

# Objawienie Jana

## Rozdział 2

<b>2:1</b>	G3588 τω tō —	G32 αγγελω angelō Zwiastunowi	G3588 της tēs —	G2179 εφεσινης efesinēs efeskiego	G1577 εκκλησιας ekklēsias zgromadzenia	G1125 γραφον grapson napisz	G3592 ταδε tade to	G3004 λεγει legei mówi	G3588 ο ho —	
G2902 κρατων kratōn trzymający	G3588 τους tous —	G2033 επτα hepta siedem	G792 αστερας asteras gwiazd	G1722 εν en w	G3588 τη tē —	G1188 δεξια deksia prawicy	G846 αυτου autou Jego	G3588 ο ho —	G4043 περιπατων peripatōn chodzący	
G1722 εν en w	G3319 μεσω mesō środku	G3588 των tōn —	G2033 επτα hepta siedmiu	G3087 λυχνιων lychniōn świeczników	G3588 των tōn —	G5552 χρυσων chrysōn złotych	<b>2:2</b>	G1492 οιδα oida Znam	G3588 τα ta —	G2041 εργα erga dzieła
G4675 σου sou twoje	G2532 και kai i	G3588 τον ton —	G2873 κοπον kopon trud	G4675 σου sou twój	G2532 και kai i	G3588 την tēn —	G5281 υπομονην hypomonēn wytrwałość	G4675 σου sou twoją	G2532 και kai i	G3754 οτι hoti że
G3756 ου ou nie	G1410 δυνη dynē możesz	G941 βαστασαι bastasai unieść	G2556 κακους kakous złych	G2532 και kai i	G3985 επειρασω epeirasō doświadczyłeś	G3588 τους tous —	G5335 φασκοντας faskontas zapewniających	G1511 ειναι einai być		
G652 αποστολους apostolous wysłannikami	G2532 και kai a	G3756 ουκ ouk nie	G1526 εισιν eisin są	G2532 και kai i	G2147 ευρες heures znalazłeś	G846 αυτους autous ich	G5571 ψευδεις pseudeis fałszywymi	<b>2:3</b>	G2532 και kai i	
G941 εβαστασας ebastasas zniosłeś	G2532 και kai i	G5281 υπομονην hypomonēn wytrwałość	G2192 εχεις echeis masz	G2532 και kai i	G1223 δια dia z powodu	G3588 το to —	G3686 ονομα onoma imienia	G3450 μου mou mojego		
G2872 κεκοπιακας kekopiakas trudziłeś się	G2532 και kai a	G3756 ου ou nie	G2577 κεκμηκας kekmekas zmęczyłeś się	<b>2:4</b>	G235 αλλ all Ale	G2192 εχω echō mam	G2596 κατα kata przeciw	G4675 σου sou tobie	G3754 οτι hoti że	
G3588 την tēn —	G26 αγαπην agapēn miłość	G4675 σου sou twoją	G3588 την tēn —	G4413 πρωτην prōtēn pierwszą	G863 αφηκας afēkas opuściłeś	<b>2:5</b>	G3421 μνημονευε mnēmoneue Pamiętaj	G3767 ουν oun więc	G4159 ποθεν pothen skąd	
G1601 εκπετωκας ekreptōkas wypadłeś	G2532 και kai i	G3340 μετανοησον metanoēson opamiętaj się	G2532 και kai i	G3588 τα ta —	G4413 πρωτα prōta pierwsze	G2041 εργα erga czyny	G4160 ποιησον poiēson uczyń	G1487 ει ei jeśli	G1161 δε de zaś	
G3361 μη mē nie	G2064 ερχομαι erchomai przychodzę	G4671 σοι soi do ciebie	G5035 ταχυ tachy szybko	G2532 και kai i	G2795 κινησω kinēsō poruszę	G3588 την tēn —	G3087 λυχνιαν lychnian świecznik	G4675 σου sou twój	G1537 εκ ek z	
G3588 του tou —	G5117 τοπου topou miejsca	G846 αυτης autēs jego	G1437 εαν ean jeśli	G3361 μη mē nie	G3340 μετανοησης metanoēsēs opamiętałbyś się	<b>2:6</b>	G235 αλλα alla Ale	G5124 τουτο touto to	G2192 εχεις echeis masz	G3754 οτι hoti że
G3404 μισεις miseis nienawidzisz	G3588 τα ta —	G2041 εργα erga uczynków	G3588 των tōn —	G3531 νικολαιτων nikolaitōn nikolaitów	G3739 α ha których	G2504 καγω kagō i Ja	G3404 μισω misō nienawidzę	<b>2:7</b>		

G3588	G2192	G3775	G191	G5101	G3588	G4151	G3004	G3588		
ο	εχων	ους	ακουσατω	τι	το	πνευμα	λεγει	ταις		
ho	echōn	ous	akousatō	ti	to	pneuma	legei	tais		
—	Mający	ucho	niech usłyszysz	co	—	Duch	mówi	—		
G1577		G3588	G3528	G1325	G846	G5315	G1537	G3588	G3586	
εκκλησιας		τω	νικωντι	δωσω	αυτω	φαγειν	εκ	του	ξυλου	
ekklēsiās		tō	nikōnti	dōsō	autō	fagein	ek	tu	ksylou	
zgromadzeniom		—	zwycięzającemu	dam	mu	zjeść	z	—	drzewa	
G3588	G2222	G3739	G2076	G1722	G3319	G3588	G3857	G3588	G2316	
της	ζωης	ο	εστιν	εν	μεσω	του	παραδεισου	του	θεου	<b>2:8</b>
tēs	zōēs	ho	estin	en	mesō	tu	paradeisou	tu	theou	
—	życia	które	jest	w	środku	—	raju	—	Boga	
G2532	G3588	G32	G3588	G1577	G4668	G1125	G3592	G3004		
και	τω	αγγελω	της	εκκλησιας	σmyρναιων	γραφον	ταδε	λεγει		
kai	tō	angelō	tēs	ekklēsiās	smyrnaiōn	grapson	tade	legei		
A	—	zwiastunowi	—	zgromadzenia	smyrneńskiego	napisz	to	mówi		
G3588	G4413	G2532	G3588	G2078	G3739	G1096	G3498	G2532	G2198	
ο	πρωτος	και	ο	εσχατος	ος	εγενετο	νεκρος	και	εζησεν	<b>2:9</b>
ho	prōtos	kai	ho	eschatos	hos	egeneto	nekros	kai	ezēsen	
—	pierwszy	i	—	ostatni	który	stał się	martwy	i	ożył	
G1492	G4675	G3588	G2041	G2532	G3588	G2347	G2532	G3588	G4432	G4145
οιδα	σου	τα	εργα	και	την	θλιψιν	και	την	πτωχειαν	πλουσιος
oida	sou	ta	erga	kai	tēn	thlipsin	kai	tēn	ptōcheian	plousios
Znam	twoje	—	czyny	i	—	ucisk	i	—	ubóstwo	bogaty
G1161	G1488	G2532	G3588	G988	G3588	G3004	G2453	G1511		
δε	ει	και	την	βλασφημιαν	των	λεγοντων	ιουδαιους	ειναι		
de	ei	kai	tēn	blasfēmian	tōn	legontōn	ioudaious	einai		
zaś	jesteś	i	—	bluźnienie	od	mówiących	Judejczykami	być		
G1438	G2532	G3756	G1526	G235	G4864	G3588	G4567	G3367		
εαυτους	και	ουκ	εισιν	αλλα	συναγωγη	του	σατανα	<b>2:10</b>	μηδεν	
heautous	kai	ouk	eisin	alla	synagōgē	tu	satana		mēden	
sobie samym	a	nie	są	ale	zgromadzenie	—	szatana		Niczego	
G5399	G3739	G3195	G3958	G2400	G3195	G906	G1537	G5216	G3588	G1228
φοβου	α	μελλεις	πασχειν	ιδου	μελλει	βαλειν	εξ	υμων	ο	διαβολος
fobou	ha	melleis	paschein	idou	mellei	balein	eks	hymōn	ho	diabolos
bój się	co	masz	cierpieć	oto	zamierza	rzucić	z	was	—	oszczerca
G1519	G5438	G2443	G3985		G2532	G2192		G2347	G2250	
εις	φυλακην	ινα	πειρασθητε		και	εξετε		θλιψιν	ημερων	
eis	fyлакēn	hina	peirasthēte		kai	eksete		thlipsin	hēmerōn	
do	strażnicy	aby	zostalibyście wypróbowani		i	będziecie mieć		ucisk	dni	
G1176	G1096	G4103	G891	G2288	G2532	G1325	G4671	G3588	G4735	
δεκα	γινου	πιστος	αχρι	θανατου	και	δωσω	σοι	τον	στεφανον	
deka	ginou	pistos	achri	thanatou	kai	dōsō	soi	ton	stefanon	
dziesięć	stawaj się	wierny	aż do	śmierci	a	dam	ci	—	wieniec	
G3588	G2222	G3588	G2192	G3775	G191	G5101	G3588	G4151	G3004	
της	ζωης	<b>2:11</b>	ο	εχων	ους	ακουσατω	τι	το	πνευμα	λεγει
tēs	zōēs		ho	echōn	ous	akousatō	ti	to	pneuma	legei
—	życia	—	—	Mający	ucho	niech usłyszysz	co	—	Duch	mówi
G3588	G1577	G3588	G3528	G3756	G3361	G91				
ταις	εκκλησιας	ο	νικων	ου	μη	αδικηθη				
tais	ekklēsiās	ho	nikōn	ou	mē	adikēthē				
—	zgromadzeniom	—	zwycięzający	nie	—	doznałby niesprawiedliwości				
G1537	G3588	G2288	G3588	G1208	G2532	G3588	G32	G3588	G1722	
εκ	του	θανατου	του	δευτερου	<b>2:12</b>	και	τω	αγγελω	της	εν
ek	tu	thanatou	tu	deuterou		kai	tō	angelō	tēs	en
od	—	śmierci	—	drugiej		A	—	zwiastunowi	—	w

G4010 περγαμω pergamō Pergamonie	G1577 εκκλησιας ekklēsias zgromadzeniu	G1125 γραφων grapson napisz	G3592 ταδε tade to	G3004 λεγει legei mówi	G3588 ο ho —	G2192 εχων echōn mający	G3588 την tēn —	G4501 ρομφαιαν romfaian miecz	G3588 την tēn —	
G1366 διστομον distomon obosieczny	G3588 την tēn —	G3691 οξειαν okseian ostry	<b>2:13</b>	G1492 οιδα oida Znam	G3588 τα ta —	G2041 εργα erga czyny	G4675 σου sou twoje	G2532 και kai i	G4226 που pou gdzie	
G2730 κατοικεις katoikeis zamieszkuje	G3699 οπου hopou gdzie	G3588 ο ho —	G2362 θρονος thronos tron	G3588 του tou —	G4567 σατανα satana szatana	G2532 και kai a	G2902 κρατεις krateis trzymasz się	G3588 το to —	G3686 ονομα onoma imienia	
G3450 μου mou mojego	G2532 και kai i	G3756 ουκ ouk nie	G720 ηρησω ērēsō wyparłeś się	G3588 την tēn —	G4102 πιστιν pistin wiary	G3450 μου mou mojej	G2532 και kai i	G1722 εν en w	G3588 ταις tais —	G2250 ημεραις hēmerais dniach
G1722 εν en w	G3739 αις hais których	G493 αντιπας antipas Antypas	G3588 ο ho —	G3144 μαρτυς martyς świadek	G3450 μου mou mój	G3588 ο ho —	G4103 πιστος pistos wierny	G3739 ος hos który	G615 απεκτανθη apektanthē został zabity	
G3844 παρ par u	G5213 υμιν hymīn was	G3699 οπου hopou gdzie	G2730 κατοικει katoikei zamieszkuje	G3588 ο ho —	G4567 σατανας satanas szatan	<b>2:14</b>	G235 αλλ all Ale	G2192 εχω echō mam	G2596 κατα kata przeciw	G4675 σου sou tobie
G3641 ολιγα oliga trochę	G3754 οτι hoti gdyż	G2192 εχεις echeis masz	G1563 εκει ekei tam	G2902 κρατουντας kratountas trzymających się	G3588 την tēn —	G1322 διδαχην didachēn nauki	G903 βαλααμ balaam Balaama	G3739 ος hos który	G1321 εδιδασκεν edidasken nauczał	
G3588 τον ton —	G904 βαλακ balak Balaka	G906 βαλειν balein rzucić	G4625 σκανδαλον skandalon zgorzenie	G1799 ενωπιον enōpion przed	G3588 των tōn —	G5207 υιων hyiōn synów	G2474 ισραηλ israēl Izraela	G5315 φαγειν fagein zjeść		
G1494 ειδωλοθυτα eidōlothyta ofiarowane bóstwom		G2532 και kai i	G4203 πορνευσαι porneusai popelnić nierząd	<b>2:15</b>	G3779 ουτως houtōs Tak	G2192 εχεις echeis masz	G2532 και kai i	G4771 συ sy ty		
G2902 κρατουντας kratountas trzymających się	G3588 την tēn —	G1322 διδαχην didachēn nauki	G3588 των tōn —	G3531 νικολαιτων nikolaitōn nikolaitów	G3739 ο ho których	G3404 μισω misō nienawidzę	<b>2:16</b>			
G3340 μετανοησον metanoēson Opamiętaj się	G1487 ει ei jeśli	G1161 δε de zaś	G3361 μη mē nie	G2064 ερχομαι erchomai przychodzę	G4671 σοι soi do ciebie	G5035 ταχυ tachy szybko	G2532 και kai i	G4170 πολεμησω polemēsō będę wojować		
G3326 μετ met z	G846 αυτων autōn nimi	G1722 εν en w	G3588 τη tē —	G4501 ρομφαια romfaia mieczu	G3588 του tou —	G4750 στοματος stomatos ust	G3450 μου mou moich	<b>2:17</b>	G3588 ο ho —	G2192 εχων echōn Mający
G3775 ους ous ucho	G191 ακουσατω akousatō niech usłyszy	G5101 τι ti co	G3588 το to —	G4151 πνευμα pneuma Duch	G3004 λεγει legei mówi	G3588 ταις tais —	G1577 εκκλησιας ekklēsias zgromadzeniom	G3588 τω tō —		
G3528 νικωντι nikōnti zwycięzającemu	G1325 δωσω dōsō dam	G846 αυτω autō mu	G5315 φαγειν fagein zjeść	G575 απο apo z	G3588 του tou —	G3131 μαννα manna manny	G3588 του tou —	G2928 κεκρυμμενου kekrymmenou która jest ukryta	G2532 και kai i	

G1325 δωσω dōsō dam	G846 αυτω autō mu	G5586 ψηφον psēfon kamyk	G3022 λευκην leukēn biały	G2532 και kai a	G1909 επι epi na	G3588 την tēn —	G5586 ψηφον psēfon kamyku	G3686 ονομα onoma imię	G2537 καινον kainon nowe	
G1125 γεγραμμενον gegrammenon które jest napisane		G3739 ο ho które	G3762 ουδεις oudeis nikt	G1097 εγνω egnō poznał	G1487 ει ei jeśli	G3361 μη mē nie	G3588 ο ho —	G2983 λαμβάνων lambanōn przyjmujący	<b>2:18</b>	G2532 και kai A
G3588 τω tō —	G32 αγγελω angelō zwiastunowi	G3588 της tēs —	G1722 εν en w	G2363 θυατειροις thyateirois Tiatyrze	G1577 εκκλησιας ekklēsias zgromadzeniu		G1125 γραφον grapson napisz	G3592 ταδε tade to	G3004 λεγει legei mówi	G3588 ο ho —
G5207 υιος hyios Syn	G3588 του tou —	G2316 θεου theou Boga	G3588 ο ho —	G2192 εχων echōn mający	G3588 τους tous —	G3788 οφθαλμους ofthalmous oczy	G846 αυτου autou Jego	G5613 ως hōs jak	G5395 φλογα floga płomień	G4442 πυρος pyros ognia
G2532 και kai i	G3588 οι hoi —	G4228 ποδες podes stopy	G846 αυτου autou Jego	G3664 ομοιοι homoioi podobne	G5474 χαλκολιβανω chalkolibanō kadzidłu z mosiądzu		<b>2:19</b>	G1492 οιδα oida Znam	G4675 σου sou twoje	G3588 τα ta —
G2041 εργα erga czyny	G2532 και kai i	G3588 την tēn —	G26 αγαπην agapēn miłość	G2532 και kai i	G3588 την tēn —	G1248 διακονιαν diakonian posługę	G2532 και kai i	G3588 την tēn —	G4102 πιστιν pistin wiarę	G2532 και kai i
G3588 την tēn —	G5281 υπομονην hypomonēn wytrwałość	G4675 σου sou twoją	G2532 και kai i	G3588 τα ta —	G2041 εργα erga czyny	G4675 σου sou twoje	G2532 και kai i	G3588 τα ta —	G2078 εσχατα eschata ostatnie	G4119 πλειονα pleiona większe
G3588 των tōn niż	G4413 πρωτων prōtōn pierwsze	<b>2:20</b>	G235 αλλ all Ale	G2192 εχω echō mam	G2596 κατα kata przeciw	G4675 σου sou tobie	G3641 ολιγα oliga trochę	G3754 οτι hoti że	G1439 εας eas pozwalasz	G3588 την tēn —
G1135 γυναικα gynaika kobiecie	G2403 ιεζαβηλ iezabēl Jezebel	G3588 την tēn —	G3004 λεγουσαν legousan nazywającą	G1438 εαυτην heautēn siebie	G4398 προφητιν profētīn prorokinią	G1321 διδασκειν didaskein nauczać	G2532 και kai i	G4105 πλανασθαι planasthai być zwodzonymi		
G1699 εμους emous moi	G1401 δουλους doulous niewolnicy	G4203 πορνευσαι porneusai by popełniać nierząd		G2532 και kai i	G1494 ειδωλοθυτα eidōlothyta ofiarowane bóstwom		G5315 φαγειν fagein zjeść	<b>2:21</b>	G2532 και kai i	
G1325 εδωκα edōka dałem	G846 αυτη autē jej	G5550 χρονον chronon czas	G2443 ινα hina aby	G3340 μετανοηση metanoēsē opamiętałaby się		G1537 εκ ek z	G3588 της tēs —	G4202 πορνειας porneias nierządu	G846 αυτης autēs jej	G2532 και kai a
G3756 ου hou nie	G3340 μετενοησεν metenoēsen opamiętała się	<b>2:22</b>	G2400 ιδου idou Oto	G1473 εγω egō Ja	G906 βαλλω ballō rzucam	G846 αυτην autēn ją	G1519 εις eis na	G2825 κλινην klinēn łóże	G2532 και kai a	G3588 τους tous —
G3431 μοιχευοντας moicheuontas cudzołożących	G3326 μετ met z	G846 αυτης autēs nią	G1519 εις eis w	G2347 θλιψιν thlipsin ucisk	G3173 μεγαλην megalēn wielki	G1437 εαν ean jeśli	G3361 μη mē nie	G3340 μετανοησωσιν metanoēsōsin opamiętaliby się		
G1537 εκ ek z	G3588 των tōn —	G2041 εργων ergōn uczynków	G846 αυτων autōn ich	<b>2:23</b>	G2532 και kai I	G3588 τα ta —	G5043 τεκνα tekna dzieci	G846 αυτης autēs jej	G615 αποκτενω apoktenō zabiję	G1722 εν en w

G2288	G2532	G1097	G3956	G3588	G1577	G3754	G1473	G1510	G3588	
θανατω	και	γνωσονται	πασαι	αι	εκκλησiai	οτι	εγω	ειμι	ο	
thanatō	kai	gnōsontai	pasai	hai	ekklēsiai	hoti	egō	eimi	ho	
śmierci	i	poznają	wszystkie	—	zgromadzenia	że	Ja	jestem	—	
G2045	G3510	G2532	G2588	G2532	G1325	G5213	G1538	G2596	G3588	
ερευνων	νεφρους	και	καρδιας	και	δωσω	υμιν	εκαστω	κατα	τα	
ereunōn	nefrous	kai	kardias	kai	dōsō	hymīn	hekastō	kata	ta	
badający	nerki	i	serca	i	dam	wam	każdemu	według	—	
G2041	G5216	<b>2:24</b>	G5213	G1161	G3004	G2532	G3062	G3588	G1722	
εργα	υμων		υμιν	δε	λεγω	και	λοιποις	τοις	εν	
erga	hymōn		hymīn	de	legō	kai	loipois	tois	en	
czynów	waszych		Wam	zaś	mówię	i	pozostałym	—	w	
G2363	G3745	G3756	G2192	G3588	G1322	G3778	G2532	G3748	G3756	
θυατειροις	οσοι	ουκ	εχουσιν	την	διδαχην	ταυτην	και	οιτινες	ουκ	
thyateirois	hosoi	ouk	echousin	tēn	didachēn	tautēn	kai	hoitines	ouk	
Tiaturze	ilu	nie	mają	—	nauki	tej	i	którzy	nie	
G1097	G3588	G899	G3588	G4567	G5613	G3004	G3756	G906	G1909	
εγνωσαν	τα	βαθη	του	σατανα	ως	λεγουσιν	ου	βαλω	εφ	
egnōsan	ta	bathē	tou	satana	hōs	legousin	ou	balō	ef	
poznali	—	głębokości	—	szatańskich	jak	mówią	nie	rzucam	na	
G5209	G243	G922	<b>2:25</b>	G4133	G3739	G2192	G2902	G891	G3739	G302
υμας	αλλο	βαρος		πλην	ο	εχετε	κρατησατε	αχρις	ου	αν
hymas	allo	baros		plēn	ho	echete	kratēsate	achris	hou	an
was	innego	ciężaru		Nadto	co	macie	trzymajcie	aż do	kiedy	kolwiek
G2240		G2532	G3588	G3528	G2532	G3588	G5083		G891	
ηξω	<b>2:26</b>	και	ο	νικων	και	ο	τηρων		αχρι	
hēksō		kai	ho	nikōn	kai	ho	tērōn		achri	
przyszedłbym		I	—	zwycięzający	i	—	zachowujący		aż do	
G5056	G3588	G2041	G3450	G1325	G846	G1849	G1909	G3588	G1484	<b>2:27</b>
τελους	τα	εργα	μου	δωσω	αυτω	εξουσιαν	επι	των	εθνων	
telous	ta	erga	mou	dōsō	autō	eksousian	epi	tōn	ethnōn	
końca	—	uczynków	moich	dam	mu	władzę	nad	—	poganami	
G2532	G4165	G846	G1722	G4464	G4603	G5613	G3588	G4632	G3588	
και	ποιμανει	αυτους	εν	ραβδω	σιδηρα	ως	τα	σκευη	τα	
kai	poimanei	autous	en	rabdō	sidēra	hōs	ta	skeuē	ta	
i	będzie pasł	ich	w	łasce	żelaznej	jak	—	naczynia	—	
G2764	G4937		G5613	G2504	G2983	G3844	G3588	G3962	G3450	
κεραμικα	συντριβεται		ως	καγω	ειληφα	παρα	του	πατρος	μου	
keramika	syntribetai		hōs	kagō	eilēfa	para	tou	patros	mou	
gliniane	jest kruszone są kruszone		jak	i Ja	wziąłem	od	—	Ojca	mojego	
<b>2:28</b>	G2532	G1325	G846	G3588	G792	G3588	G4407	G3588	G2192	
	και	δωσω	αυτω	τον	αστερα	τον	πρωινον	<b>2:29</b>	ο	
	kai	dōsō	autō	ton	astera	ton	prōinon		ho	
	i	dam	mu	—	gwiazdę	—	poranną		—	
									Mający	
G3775	G191	G5101	G3588	G4151	G3004	G3588	G1577			
ους	ακουσατω	τι	το	πνευμα	λεγει	ταις	εκκλησιαις			
ous	akousatō	ti	to	pneuma	legei	tais	ekklēsiais			
ucho	niech usłysz	co	—	Duch	mówi	—	zgromadzeniom			